I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 314/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1983

περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας που έχει υπογραφεί στο Βελιγράδι στις 2 Απριλίου 1980,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, καθώς και οι δηλώσεις και οι ανταλλαγές επιστολών που προσαρτώνται στην τελική πράξη, εγκρίνονται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Τα κείμενα της συμφωνίας συνεργασίας και της τελικής πράξης επισυνάπτονται στον παρόντα κανονισμό (2).

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 63 της συμφωνίας (3).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Ιανουαρίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. W. LAUTENSCHLAGER

(1) ΕΕ αριθ. C 147 της 16. 6. 1980, σ. 73.

(2) Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας καί της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* συγχρόνως με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας αυτής, σύμφωνα με το άρθρο 123 της πράξεως προσχωρήσεως.

(3) Η ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* με φροντίδα της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου.